HOUSE OF COMMONS
CHAMBRE DES COMMUNES
CANADA

45th PARLIAMENT, 1st SESSION

45e LÉGISLATURE, 1re SESSION

JOURNALS

No. 120

Friday, May 8, 2026

10:00 a.m.

JOURNAUX

No 120

Le vendredi 8 mai 2026

10 heures

The clerk informed the House of the unavoidable absence of the Speaker.

Whereupon, John Nater (Perth—Wellington), Assistant Deputy Speaker and Assistant Deputy Chair of Committees of the Whole, took the chair, pursuant to Standing Order 8.

PRAYER

GOVERNMENT ORDERS

The order was read for the third reading of Bill C-11, An Act to amend the National Defence Act and other Acts.

The Honourable Ruby Sahota (Secretary of State (Combatting Crime)) for the Honourable David McGuinty (Minister of National Defence), seconded by the Honourable Jill McKnight (Minister of Veterans Affairs and Associate Minister of National Defence), moved, — That the bill be now read a third time and do pass.

Debate arose thereon.

James Bezan (Selkirk—Interlake—Eastman), seconded by Burton Bailey (Red Deer), moved the following amendment, — That the motion be amended by deleting all the words after the word “That” and substituting the following:

> "Bill C-11, An Act to amend the National Defence Act and other Acts, be not now read a third time, but be referred back to the Standing Committee on National Defence for the purpose of reconsidering Clauses 7 to 9, 15, 17, 40, 60 and 61 with the view to amend the bill so as to better reflect the views expressed by military sexual assault survivors and military justice experts in their testimony before the committee".

Debate arose thereon.

Le greffier informe la Chambre de l'absence inévitable du Président.

Sur ce, John Nater (Perth—Wellington), vice-président adjoint de la Chambre et vice-président adjoint des comités pléniers, assume la présidence, conformément à l'article 8 du Règlement.

PRIÈRE

ORDRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

Il est donné lecture de l'ordre portant troisième lecture du projet de loi C-11, Loi modifiant la Loi sur la défense nationale et d'autres lois.

L’honorable Ruby Sahota (secrétaire d’État (Lutte contre la criminalité)), au nom de l’honorable David McGuinty (ministre de la Défense nationale), appuyée par l’honorable Jill McKnight (ministre des Anciens Combattants et ministre associée de la Défense nationale), propose, — Que le projet de loi soit maintenant lu une troisième fois et adopté.

Il s'élève un débat.

James Bezan (Selkirk—Interlake—Eastman), appuyé par Burton Bailey (Red Deer), propose l'amendement suivant, — Que la motion soit modifiée par substitution, aux mots suivant le mot « Que », de ce qui suit :

> « le projet de loi C-11, Loi modifiant la Loi sur la défense nationale et d'autres lois, ne soit pas maintenant lu une troisième fois, mais qu’il soit renvoyé de nouveau au Comité permanent de la défense nationale afin que celui-ci réexamine les articles 7 à 9, 15, 17, 40, 60 et 61 en vue de modifier le projet de loi de sorte qu’il reflète mieux les témoignages faits devant le Comité par les survivantes d’agressions sexuelles dans l’armée et les experts de la justice militaire ».

Il s'élève un débat.

STATEMENTS BY MEMBERS

Pursuant to Standing Order 31, members made statements.

ORAL QUESTIONS

Pursuant to Standing Order 30(5), the House proceeded to Oral Questions.

DAILY ROUTINE OF BUSINESS

Tabling of Documents

Pursuant to Standing Order 32(2), the Honourable Kevin Lamoureux (Parliamentary Secretary to the Leader of the Government in the House of Commons) laid before the House, — Government responses, pursuant to Standing Order 36(8), to the following petitions:

— Nos. 451-00715 and 451-00718 concerning transportation;

— No. 451-00716 concerning veterans' affairs;

— Nos. 451-00717, 451-00720, 451-00722, 451-00723 and 451-00724 concerning civil and human rights;

— No. 451-00719 concerning national defence and military operations;

— No. 451-00721 concerning foreign affairs;

— No. 451-00725 concerning citizenship and immigration;

— No. 451-00726 concerning taxation.

Presenting Reports from Interparliamentary Delegations

Pursuant to Standing Order 34(1), Patricia Lattanzio (Saint-Léonard—Saint-Michel) presented the report of the Canadian Section of ParlAmericas, Bilateral Mission, Mexico City and Monterrey, Mexico, from March 2 to 6, 2026. — Sessional Paper No. 8565-451-74-01.

Pursuant to Standing Order 34(1), Patricia Lattanzio (Saint-Léonard—Saint-Michel) presented the report of the Canadian Section of ParlAmericas, 17th Gathering of ParlAmericas Parliamentary Network for Gender Equality, Brasília, Brazil, from September 25 to 26, 2025. — Sessional Paper No. 8565-451-74-02.

Presenting Petitions

Pursuant to Standing Order 36, petitions certified by the Clerk of Petitions were presented as follows:

— by the Honourable Jenna Sudds (Kanata), one concerning culture and heritage (No. 451-00958);

— by Gord Johns (Courtenay—Alberni), one concerning foreign affairs (No. 451-00959);

— by Elizabeth May (Saanich—Gulf Islands), one concerning the environment (No. 451-00960).

DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉS

Conformément à l'article 31 du Règlement, des députés font des déclarations.

QUESTIONS ORALES

Conformément à l'article 30(5) du Règlement, la Chambre procède à la période de questions orales.

AFFAIRES COURANTES ORDINAIRES

Dépôt de documents

Conformément à l'article 32(2) du Règlement, l'honorable Kevin Lamoureux (secrétaire parlementaire du leader du gouvernement à la Chambre des communes) dépose à la Chambre, — Réponses du gouvernement, conformément à l'article 36(8) du Règlement, aux pétitions suivantes :

— n^{os} 451-00715 et 451-00718 au sujet du transport;

— n^{o} 451-00716 au sujet des anciens combattants;

— n^{os} 451-00717, 451-00720, 451-00722, 451-00723 et 451-00724 au sujet des droits de la personne;

— n^{o} 451-00719 au sujet de la défense nationale et d'opérations militaires;

— n^{o} 451-00721 au sujet des affaires étrangères;

— n^{o} 451-00725 au sujet de la citoyenneté et de l'immigration;

— n^{o} 451-00726 au sujet de la fiscalité.

Présentation de rapports de délégations interparlementaires

Conformément à l'l'article 34(1) du Règlement, Patricia Lattanzio (Saint-Léonard—Saint-Michel) présente le rapport de la Section canadienne de ParlAmericas, Mission bilatérale, Mexico et Monterrey (Mexique), du 2 au 6 mars 2026. — Document parlementaire n^{o} 8565-451-74-01.

Conformément à l'l'article 34(1) du Règlement, Patricia Lattanzio (Saint-Léonard—Saint-Michel) présente le rapport de la Section canadienne de ParlAmericas, 17^{e} rencontre du Réseau parlementaire pour l'égalité des genres de ParlAmericas, Brasilia (Brésil), du 25 au 26 septembre 2025. — Document parlementaire n^{o} 8565-451-74-02.

Présentation de pétitions

Conformément à l'article 36 du Règlement, des pétitions certifiées par le greffier des pétitions sont présentées :

— par l'honorable Jenna Sudds (Kanata), une au sujet de la culture et du patrimoine (n^{o} 451-00958);

— par Gord Johns (Courtenay—Alberni), une au sujet des affaires étrangères (n^{o} 451-00959);

— par Elizabeth May (Saanich—Gulf Islands), une au sujet de l'environnement (n^{o} 451-00960).

Questions on the Order Paper

Pursuant to Standing Order 39(7), the Honourable Kevin Lamoureux (Parliamentary Secretary to the Leader of the Government in the House of Commons) presented the returns to the following questions made into orders for return:

Q-974 — Branden Leslie (Portage—Lisgar) — Properties seized by the government — Sessional Paper No. 8555-451-974.

Q-975 — Branden Leslie (Portage—Lisgar) — Buy Canadian Policy and the Policy on Prioritizing Canadian Suppliers — Sessional Paper No. 8555-451-975.

Q-976 — Eric Melillo (Kenora—Kiiwetinoong) — Section 6 of the Buy Canadian Policy — Sessional Paper No. 8555-451-976.

Q-977 — Eric Melillo (Kenora—Kiiwetinoong) — Prime Minister's flights to Norway and the United Kingdom — Sessional Paper No. 8555-451-977.

Q-978 — Simon-Pierre Savard-Tremblay (Saint-Hyacinthe—Bagot—Acton) — Foreign Extraterritorial Measures Act and the extraterritoriality of United States laws related to Cuba — Sessional Paper No. 8555-451-978.

Q-979 — Connie Cody (Cambridge) — Assault-Style Firearms Compensation Program — Sessional Paper No. 8555-451-979.

Q-980 — Connie Cody (Cambridge) — Government investment in wildfire management — Sessional Paper No. 8555-451-980.

Q-981 — Gabriel Hardy (Montmorency—Charlevoix) — Government-funded projects in Nunavut — Sessional Paper No. 8555-451-981.

Q-982 — Michael Guglielmin (Vaughan—Woodbridge) — "Canadian Value-Added" requirement of 25 percent in the information technology procurements — Sessional Paper No. 8555-451-982.

Q-983 — Michael Guglielmin (Vaughan—Woodbridge) — Travel and living expenses for Commissioner Marie-Josée Hogue concerning the Public Inquiry — Sessional Paper No. 8555-451-983.

Questions inscrites au Feuilleton

Conformément à l'article 39(7) du Règlement, l'honorable Kevin Lamoureux (secrétaire parlementaire du leader du gouvernement à la Chambre des communes) présente les réponses aux questions suivantes, transformées en ordres de dépôt de documents :

Q-974 — Branden Leslie (Portage—Lisgar) — Biens saisis par l'État — Document parlementaire n^{o} 8555-451-974.

Q-975 — Branden Leslie (Portage—Lisgar) — Politique « Achetez canadien » et Politique sur la priorité accordée aux fournisseurs canadiens — Document parlementaire n^{o} 8555-451-975.

Q-976 — Eric Melillo (Kenora—Kiiwetinoong) — Section 6 de la politique « Achetez canadien » — Document parlementaire n^{o} 8555-451-976.

Q-977 — Eric Melillo (Kenora—Kiiwetinoong) — Vols du Premier ministre vers la Norvège et le Royaume-Uni — Document parlementaire n^{o} 8555-451-977.

Q-978 — Simon-Pierre Savard-Tremblay (Saint-Hyacinthe—Bagot—Acton) — Loi sur les mesures extraterritoriales étrangères et extraterritorialité des lois américaines liées à Cuba — Document parlementaire n^{o} 8555-451-978.

Q-979 — Connie Cody (Cambridge) — Programme d'indemnisation pour les armes à feu de type arme d'assaut — Document parlementaire n^{o} 8555-451-979.

Q-980 — Connie Cody (Cambridge) — Investissement du gouvernement dans la gestion des incendies de forêt — Document parlementaire n^{o} 8555-451-980.

Q-981 — Gabriel Hardy (Montmorency—Charlevoix) — Projets financés par le gouvernement au Nunavut — Document parlementaire n^{o} 8555-451-981.

Q-982 — Michael Guglielmin (Vaughan—Woodbridge) — Pondération de 25 pour cent de la valeur ajoutée canadienne dans les approvisionnements en technologies de l'information — Document parlementaire n^{o} 8555-451-982.

Q-983 — Michael Guglielmin (Vaughan—Woodbridge) — Frais de déplacement et de subsistance de la commissaire Marie-Josée Hogue concernant l'enquête publique sur l'ingérence étrangère — Document parlementaire n^{o} 8555-451-983.

Q-984 — Dave Epp (Chatham-Kent—Leamington) — Farm Credit Canada regional prioritization and budget oversight — Sessional Paper No. 8555-451-984.

Q-984 — Dave Epp (Chatham-Kent—Leamington) — Priorisation régionale et suivi budgétaire à Financement agricole Canada — Document parlementaire n^{o} 8555-451-984.

Q-985 — Dave Epp (Chatham-Kent—Leamington) — Farm Credit Canada and client and employee satisfaction — Sessional Paper No. 8555-451-985.

Q-985 — Dave Epp (Chatham-Kent—Leamington) — Financement agricole Canada et satisfaction de ses clients et de ses employés — Document parlementaire n^{o} 8555-451-985.

Q-986 — Carol Anstey (Long Range Mountains) — Costs Associated with the Prime Minister's visit to Terrace, British Columbia and Major Projects Office announcement — Sessional Paper No. 8555-451-986.

Q-986 — Carol Anstey (Long Range Mountains) — Coûts associés à la visite du Premier ministre à Terrace, en Colombie-Britannique, et à l'annonce du Bureau des grands projets — Document parlementaire n^{o} 8555-451-986.

Q-987 — Carol Anstey (Long Range Mountains) — Minister of Environment and Climate Change's trip to the 30th Conference of the Parties in Belém, Brazil — Sessional Paper No. 8555-451-987.

Q-987 — Carol Anstey (Long Range Mountains) — Visite du ministre de l'Environnement et du Changement climatique à la 30e Conférence des Parties à Belém, au Brésil — Document parlementaire n^{o} 8555-451-987.

Q-988 — Carol Anstey (Long Range Mountains) — Government's expenditures and funding sources for the Canadian Pavilion at COP30 — Sessional Paper No. 8555-451-988.

Q-988 — Carol Anstey (Long Range Mountains) — Dépenses du gouvernement et sources de financement du pavillon canadien à la COP30 — Document parlementaire n^{o} 8555-451-988.

Q-989 — Dan Albas (Okanagan Lake West—South Kelowna) — Build-Partner-Buy strategy and the use of external consultants — Sessional Paper No. 8555-451-989.

Q-989 — Dan Albas (Okanagan Lake-Ouest—Kelowna-Sud) — Stratégie Construire, collaborer et acheter du gouvernement et le recours à des consultants externes — Document parlementaire n^{o} 8555-451-989.

Q-990 — Ted Falk (Provencher) — Health Canada's regulation of the modRNA COVID-19 vaccines — Sessional Paper No. 8555-451-990.

Q-990 — Ted Falk (Provencher) — Réglementation par Santé Canada des vaccins contre la COVID-19 à ARNm modifié — Document parlementaire n^{o} 8555-451-990.

Q-991 — Ted Falk (Provencher) — Health Canada, the Public Health Agency of Canada and product recalls — Sessional Paper No. 8555-451-991.

Q-991 — Ted Falk (Provencher) — Santé Canada, l'Agence de la santé publique du Canada et les rappels de produits — Document parlementaire n^{o} 8555-451-991.

Q-992 — Larry Brock (Brantford—Brant South—Six Nations) — Federal judicial appointments and vacancies — Sessional Paper No. 8555-451-992.

Q-992 — Larry Brock (Brantford—Brant-Sud—Six Nations) — Nominations à la magistrature fédérale et les postes vacants — Document parlementaire n^{o} 8555-451-992.

Q-993 — Larry Brock (Brantford—Brant South—Six Nations) — Pool of qualified candidates assessed by the Judicial Advisory Committees — Sessional Paper No. 8555-451-993.

Q-993 — Larry Brock (Brantford—Brant-Sud—Six Nations) — Bassin de candidats qualifiés évalués par les comités consultatifs de la magistrature — Document parlementaire n^{o} 8555-451-993.

Q-994 — Larry Brock (Brantford—Brant South—Six Nations) — Department of Justice Canada's use of external legal agents and private sector counsel — Sessional Paper No. 8555-451-994.

Q-994 — Larry Brock (Brantford—Brant-Sud—Six Nations) — Recours par Ministère de la Justice Canada à des mandataires externes et à des praticiens du droit du secteur privé — Document parlementaire n^{o} 8555-451-994.

Q-995 — Larry Brock (Brantford—Brant South—Six Nations) — Department of Justice Canada's consultations on Bill C-9, An Act to amend the Criminal Code (hate propaganda, hate crime and access to religious or cultural places) — Sessional Paper No. 8555-451-995.

Q-996 — Bob Zimmer (Prince George—Peace River—Northern Rockies) — Repeal of federal consumer fuel charge — Sessional Paper No. 8555-451-996.

Q-997 — Bob Zimmer (Prince George—Peace River—Northern Rockies) — Government Contracts with NVision Insight Group Inc., Nunavut Holdings Inc., and Carvings Nunavut Inc. — Sessional Paper No. 8555-451-997.

Q-998 — Fred Davies (Niagara South) — Government and ministerial responses to Members of Parliament's correspondence and requests — Sessional Paper No. 8555-451-998.

Q-999 — Dane Lloyd (Parkland) — Grierson Institution in Edmonton — Sessional Paper No. 8555-451-999.

Q-1000 — John Williamson (Saint John—St. Croix) — Royal Canadian Mounted Police Memorandum of Understanding with policing authorities in China — Sessional Paper No. 8555-451-1000.

Q-1001 — Jeff Kibble (Cowichan—Malahat—Langford) — Global Affairs Canada response to military action in Iran and the Middle East — Sessional Paper No. 8555-451-1001.

Q-995 — Larry Brock (Brantford—Brant-Sud—Six Nations) — Consultations de Ministère de la Justice Canada sur le projet de loi C-9, , Loi modifiant le Code criminel (propagande haineuse, crime haineux et accès à des lieux religieux ou culturels) — Document parlementaire n^{o} 8555-451-995.

Q-996 — Bob Zimmer (Prince George—Peace River—Northern Rockies) — Élimination de la redevance fédérale sur les combustibles — Document parlementaire n^{o} 8555-451-996.

Q-997 — Bob Zimmer (Prince George—Peace River—Northern Rockies) — Contrats du gouvernement avec NVision Insight Group, Nunavut Holdings et Carvings Nunavut — Document parlementaire n^{o} 8555-451-997.

Q-998 — Fred Davies (Niagara-Sud) — Réponses du gouvernement et des ministres aux courriers et aux demandes des députés — Document parlementaire n^{o} 8555-451-998.

Q-999 — Dane Lloyd (Parkland) — Établissement Grierson à Edmonton — Document parlementaire n^{o} 8555-451-999.

Q-1000 — John Williamson (Saint John—St. Croix) — Protocole d'accord de la Gendarmerie royale du Canada avec les autorités policières en Chine — Document parlementaire n^{o} 8555-451-1000.

Q-1001 — Jeff Kibble (Cowichan—Malahat—Langford) — Réaction d'Affaires mondiales Canada aux opérations militaires en Iran et au Moyen-Orient — Document parlementaire n^{o} 8555-451-1001.

NOTICES OF MOTIONS

The Honourable Rebecca Alty (Minister of Crown-Indigenous Relations) gave notice of the intention to move a motion at the next sitting of the House, pursuant to Standing Order 78(3), for the purpose of allotting a specified number of days or hours for the consideration and disposal of the second reading stage of Bill C-30, An Act to implement certain provisions of the spring economic update tabled in Parliament on April 28, 2026.

AVIS DE MOTIONS

L'honorable Rebecca Alty (ministre des Relations Couronne-Autochtones) donne avis de l'intention de proposer à une séance ultérieure de la Chambre, conformément à l'article 78(3) du Règlement, une motion attribuant un nombre spécifié de jours ou d'heures pour l'étude et la disposition de l'étape de la deuxième lecture du projet de loi C-30, Loi portant exécution de certaines dispositions de la mise à jour économique du printemps déposée au Parlement le 28 avril 2026.

GOVERNMENT ORDERS

The House resumed consideration of the motion of the Honourable David McGuinty (Minister of National Defence), seconded by the Honourable Jill McKnight (Minister of Veterans Affairs and Associate Minister of National Defence), — That Bill C-11, An Act to amend the National Defence Act and other Acts, be now read a third time and do pass;

And of the amendment of James Bezan (Selkirk—Interlake—Eastman), seconded by Burton Bailey (Red Deer), — That the motion be amended by deleting all the words after the word "That" and substituting the following:

ORDRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

La Chambre reprend l'étude de la motion de l'honorable David McGuinty (ministre de la Défense nationale), appuyé par l'honorable Jill McKnight (ministre des Anciens Combattants et ministre associée de la Défense nationale), — Que le projet de loi C-11, Loi modifiant la Loi sur la défense nationale et d'autres lois, soit maintenant lu une troisième fois et adopté;

Et de l'amendement de James Bezan (Selkirk—Interlake—Eastman), appuyé par Burton Bailey (Red Deer), — Que la motion soit modifiée par substitution, aux mots suivant le mot « Que », de ce qui suit :

"Bill C-11, An Act to amend the National Defence Act and other Acts, be not now read a third time, but be referred back to the Standing Committee on National Defence for the purpose of reconsidering Clauses 7 to 9, 15, 17, 40, 60 and 61 with the view to amend the bill so as to better reflect the views expressed by military sexual assault survivors and military justice experts in their testimony before the committee".

The debate continued.

At 1:15 p.m., pursuant to order made Monday, May 4, 2026, under the provisions of Standing Order 78(3), the Assistant Deputy Speaker interrupted the proceedings.

The question was put on the amendment and, pursuant to Standing Order 45, the recorded division was deferred until Monday, May 25, 2026, at the expiry of the time provided for Oral Questions.

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

At 1:17 p.m., by unanimous consent, the House proceeded to the consideration of Private Members' Business.

The order was read for the second reading and reference to the Standing Committee on Health of Bill C-265, An Act to amend the Food and Drugs Act (List of Therapeutic Products Pre-approved for Special Access).

Marcus Powlowski (Thunder Bay—Rainy River), seconded by Ryan Turnbull (Whitby), moved, — That the bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Health.

Debate arose thereon.

Pursuant to Standing Order 93(1), the order was dropped to the bottom of the order of precedence on the Order Paper.

RETURNS AND REPORTS DEPOSITED WITH THE CLERK OF THE HOUSE

Pursuant to Standing Order 32(1), a paper deposited with the Clerk of the House was laid before the House as follows:

— by the Honourable Sean Fraser (Minister of Justice and Attorney General of Canada) — Charter Statement — Bill C-30, An Act to implement certain provisions of the spring economic update tabled in Parliament on April 28, 2026, pursuant to the Department of Justice Act, R.S., 1985, c. J-2, sbs. 4.2(1). — Sessional Paper No. 8560-451-1232-29. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Finance*)

ADJOURNMENT

At 2:17 p.m., the Assistant Deputy Speaker adjourned the House until Monday, May 25, 2026, at 11:00 a.m., pursuant to Standing Orders 28(2) and 24(1).

« le projet de loi C-11, Loi modifiant la Loi sur la défense nationale et d'autres lois, ne soit pas maintenant lu une troisième fois, mais qu'il soit renvoyé de nouveau au Comité permanent de la défense nationale afin que celui-ci réexamine les articles 7 à 9, 15, 17, 40, 60 et 61 en vue de modifier le projet de loi de sorte qu'il reflète mieux les témoignages faits devant le Comité par les survivantes d'agressions sexuelles dans l'armée et les experts de la justice militaire ».

Le débat se poursuit.

À 13 h 15, conformément à l'ordre adopté le lundi 4 mai 2026 en application de l'article 78(3) du Règlement, le vice-président adjoint interrompt les délibérations.

L'amendement est mis aux voix et, conformément à l'article 45 du Règlement, le vote par appel nominal est différé jusqu'au lundi 25 mai 2026, à la fin de la période prévue pour les questions orales.

AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

À 13 h 17, du consentement unanime, la Chambre aborde l'étude des affaires émanant des députés.

Il est donné lecture de l'ordre portant deuxième lecture et renvoi au Comité permanent de la santé du projet de loi C-265, Loi modifiant la Loi sur les aliments et drogues (Liste des produits thérapeutiques préapprouvés aux fins d'accès spécial).

Marcus Powlowski (Thunder Bay—Rainy River), appuyé par Ryan Turnbull (Whitby), propose, — Que le projet de loi soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la santé.

Il s'élève un débat.

Conformément à l'article 93(1) du Règlement, l'ordre est reporté au bas de l'ordre de priorité au Feuilleton.

ÉTATS ET RAPPORTS DÉPOSÉS AUPRÈS DU GREFFIER DE LA CHAMBRE

Conformément à l'article 32(1) du Règlement, un document remis au greffier de la Chambre est déposé à la Chambre comme suit :

— par l'honorable Sean Fraser (ministre de la Justice et procureur général du Canada) — Énoncé concernant la Charte — Projet de loi C-30, Loi portant exécution de certaines dispositions de la mise à jour économique du printemps déposée au Parlement le 28 avril 2026, conformément à la Loi sur le ministère de la Justice, L.R., 1985, ch. J-2, par. 4.2(1). — Document parlementaire n^{o} 8560-451-1232-29. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des finances*)

AJOURNEMENT

À 14 h 17, le vice-président adjoint ajourne la Chambre jusqu'au lundi 25 mai 2026, à 11 heures, conformément aux articles 28(2) et 24(1) du Règlement.